



Тридцать пятая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункты 9I и 6Ij повестки дня

БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД
1980-1981 ГОДОВ

РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

ПЕРЕСТРОЙКА ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СЕКТОРОВ
СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Административные и финансовые последствия проекта
решения, содержащегося в документе A/C.2/35/L.120

Заявление, представленное Генеральным секретарем в
соответствии с правилом 153 правил процедуры
Генеральной Ассамблеи

1. На своем 46-м заседании от 20 ноября 1980 года Второй комитет утвердил проект решения, содержащийся в документе A/C.2/35/L.120.

2. В соответствии с положениями этого проекта решения Генеральная Ассамблея, среди прочего, постановила:

а) принять к сведению доклад Генерального секретаря о перестройке экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций: последствия резолюций 32/197 и 33/202 Генеральной Ассамблеи для региональных комиссий (A/35/546);

б) одобрить те ближайшие задачи по программам на 1981 год, которые приняли региональные комиссии.

3. Во время принятия проекта решения A/C.2/35/L.120 Второй комитет рассмотрел заявление об административных и финансовых последствиях (A/C.2/35/L.93), опубликованное в связи с предыдущим вариантом проекта решения, содержащимся в документе A/C.2/35/L.67. В то время как текст подпункта а предшествующего варианта идентичен подпункту а,

цитирующемуся выше, в подпункте b документа A/C.2/35/L.67 Второй комитет одобрил ближайшие задачи региональных комиссий по программам, изложенным в главе 2 доклада, содержащегося в документе A/35/546, вытекающие из их расширенных функций, как это указано в резолюциях 32/197 и 33/202.

4. До принятия проекта решения Вторым комитетом его Председатель выступил с заявлением. В этом заявлении Председатель указал, что комитет полагает, что Секретариат рассмотрит предложения, содержащиеся в заявлении об административных и финансовых последствиях (A/C.2/35/L.93), с точки зрения их соответствия межправительственным решениям на региональном уровне и представит пересмотренное заявление Пятому комитету на его текущей сессии. Этот документ опубликован в соответствии с вышеуказанным соображением и после дальнейших консультаций с ответственными должностными лицами в региональных комиссиях. Однако следует указать, что, хотя директивные решения, принятые региональными межправительственными органами в отношении отдельных очередностей, указанных в главе 2 документа A/35/546, носят довольно общий характер, всегда признавалось, что исполнительные секретари региональных комиссий имеют необходимые полномочия толковать широкие директивные мандаты соответствующих директивных органов и определять в свете своих прений, какие меры целесообразнее всего осуществить в кратчайшие сроки.

5. Изложение ближайших задач по программам Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО), Экономической комиссии для Латинской Америки (ЭКЛА), Экономической комиссии для Африки (ЭКА), Экономической Комиссии для западной Африки (ЭКЗА) содержится, соответственно, в пунктах 83-85, 86, 87-93 и 94-97 доклада Генерального секретаря (A/35/546). Генеральный секретарь считает, что для осуществления в 1981 году этих первоочередных задач потребуются усилить потенциал региональных комиссий в областях, упомянутых в содержащихся выше пунктах. Помимо указания соответствующих директивных мандатов, на основе которых обеспечивается немедленное осуществление этих первоочередных задач, в пунктах, содержащихся ниже, содержится описание соответствующих финансовых последствий для каждой региональной комиссии.

Экономическая и социальная комиссия для Азии и
Тихого океана

6. На своей тридцать пятой сессии, состоявшейся в марте 1979 года, ЭСКАТО утвердила резолюцию I93 (XXXV) "Осуществление резолюции 32/197 Генеральной Ассамблеи о перестройке экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций", в которой она, среди прочего, просила Исполнительного секретаря определить задачи, которые может взять на себя Комиссия в результате перестройки экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций и указать финансовые и кадровые последствия этих задач.

7. На своей тридцать шестой сессии, состоявшейся в марте 1980 года, Комиссия рассмотрела представленный ее секретариатом доклад о ходе работы по усовершенствованию программы работы и уточнению очередностей на 1980-1981 годы 1/. Что касается очередностей, содержащихся в программе работы, Комиссия признала потенциальную необходимость осуществить переоценку установленной ею очередности задач. Она просила секретариат и свой Консультативный комитет постоянных представителей пересмотреть очередность задач ЭСКАТО в свете очередности, вытекающей из новой стратегии на 80-е годы, и предложить Комиссии на ее двадцать седьмой сессии возможные коррективы или изменения. Что касается межсекретариатского сотрудничества и взаимодействия, Комиссия отметила мнение МОТ о том, что совместная деятельность этой организации и ЭСКАТО по обмену информацией в отношении их соответствующих программ работы оказалась плодотворной. Сейчас, когда ЭСКАТО принимает все большее участие в деятельности, имеющей практическое значение, еще больше возрастает необходимость в более тесных консультациях до окончательной разработки их программ работы 2/.

8. Расширенные задачи, указанные в пункте 84 документа A/35/546, тесно связаны с этими задачами. Предполагается, что для их надлежащего осуществления с 1981 года потребуется создание новой должности С-3 в Отделе координации программ и контроля за их осуществлением (одна должность Д-1, одна - С-5, две - С-4, одна - С-3 и две должности местного разряда) в рамках Канцелярии исполнительного секретаря. Сотрудник, работающий на этой должности, будет выполнять следующие функции:

а) постоянно следить за задачами, указанными в резолюциях, решениях и рекомендациях Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета, Комитета по программе и координации и других соответствующих глобальных форумов в той мере, в которой они касаются работы региональных комиссий;

б) подготавливать материалы для Центральные учреждений Организации Объединенных Наций для представления соответствующим глобальным форумам в той мере, в которой они касаются координации и планирования программ в экономическом и социальном секторах;

в) предоставлять услуги Комиссии и Консультативному комитету постоянных представителей, касающиеся координации программ работы Комиссии и планового механизма, и глобальных мероприятий, связанных с процессом планирования и составлением бюджета по программам;

г) поддерживать тесный контакт с координаторами программ в Центральные учреждениях Организации Объединенных Наций, другими региональными комиссиями и другими органами в рамках системы Организации Объединенных Наций для создания необходимой взаимодополняемости в программах работы и в области межрегионального сотрудничества. Кроме

1/ E/ESCAP/183.

2/ E/1980/26, пункты 887 и 890.

того, предполагается, что для создания этой должности потребуется дополнительно 5 000 долл. США на оплату путевых расходов.

Экономическая комиссия для Латинской Америки

9. Необходимость усиления роли ЭКЛА в содействии сотрудничеству между развивающимися странами, о которой говорится в пункте 86b доклада Генерального секретаря (A/35/546), освещена в резолюции 387 (XVIII) "Сотрудничество между развивающимися странами и между развивающимися регионами различных географических районов", принятой Комиссией на ее восемнадцатой сессии в апреле 1979 года. В соответствии с положениями этой резолюции Комиссия, среди прочего, просила Исполнительного секретаря создать в секретариате специальный механизм по обслуживанию, на который возложена непосредственная ответственность за деятельность по пропаганде, информации и координации технического и экономического сотрудничества между развивающимися странами. Отдел операций стал основным подразделением ЭКЛА, ответственным за содействие осуществлению различных мероприятий, рекомендованных Конференцией по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами (1976 год), Конференцией Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами (1978 год) и последующими резолюциями Генеральной Ассамблеи по данному вопросу, и за контроль за осуществлением этих мероприятий. Предлагается в 1981 году создать в этом Отделе, который в настоящее время состоит из одной должности Д-1, двух - С-4, одной - С-3 и трех должностей местного разряда, дополнительную должность С-4 для сотрудника, который будет отвечать за содействие всей деятельности по экономическому и техническому сотрудничеству между развивающимися странами и за распространение информации о потенциале в области сотрудничества. Для создания этой должности потребуются дополнительные ассигнования в размере 4 000 долл. США для оплаты путевых расходов.

Экономическая комиссия для Африки

10. В пункте 89 доклада Генерального секретаря (A/35/546) упоминаются расширенные функции ЭКА, касающиеся, среди прочего, содействия развитию регионального, субрегионального и межрегионального экономического сотрудничества между развивающимися странами, осуществления коллективного руководства и ответственности за межсекторальную координацию и сотрудничество на региональном уровне, а также укрепления отношений с организациями системы Организации Объединенных Наций. В своей резолюции 355 (XIV) "Экономическое и техническое сотрудничество между развивающимися странами", утвержденной в марте 1979 года, Комиссия:

"признавая важность экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами в качестве инструмента для коллективного самообеспечения и для установления нового международного экономического порядка,

поддерживая идею о том, что многонациональные центры по программированию и оперативной деятельности должны стать центром совместных усилий на субрегиональном уровне всех учреждений Организации Объединенных Наций и других многосторонних организаций, занимающихся деятельностью по экономическому и техническому сотрудничеству в Африке,

с удовлетворением отмечая инициативы Исполнительного секретаря в развитии тесных связей с четырьмя другими региональными комиссиями для осуществления экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами в различных регионах,

...

обратилась с призывом к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций предоставить необходимые средства для того, чтобы Комиссия создала кадровую сеть из числа эффективно-го вспомогательного персонала в многонациональных центрах по программированию и оперативной деятельности,

также обратилась с призывом к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций принять необходимые меры для ликвидации крайне тонкой грани различия между экономическим сотрудничеством и техническим сотрудничеством путем пересмотра существующего организационного механизма, предназначенного для решения вопросов в этих областях деятельности".

11. Утверждается, что существует тесная взаимосвязь между этой резолюцией и требованиями ЭКА в отношении выполнения расширенных функций, упомянутых выше. Предполагается, что для их эффективного осуществления в 1981 году ЭКА потребуется создать три новых должности:

/...

одну С-4 и одну должность местного разряда в Отделе экономического сотрудничества, который располагает девятью должностями категории специалистов (одна Д-1, две - С-5, две - С-4, две - С-3 и две С-2/1) и пятью должностями местного разряда, среди прочего, для координации деятельности многонациональных центров ЭКА по программированию и оперативной деятельности для сотрудника по экономическим вопросам и секретаря, соответственно; и одну должность С-3 для сотрудника по управлению программами в Отделе координации технической помощи и операций (одна должность Д-1, одна - С-5, одна - С-4, одна - С-3, две - С-2/1 и четыре должности местного разряда).

12. Под общим руководством начальника Отдела экономического сотрудничества новый сотрудник по экономическим вопросам будет выступать в качестве основного сотрудника в рамках Отдела, ответственного за координацию разработки, составления и осуществления различных проектов, связанных с многонациональными мероприятиями по сотрудничеству. Требуется новая должность сотрудника местного разряда для секретаря. Новый сотрудник по вопросу управления программами, под непосредственным руководством начальника Отдела координации технической помощи и операций, будет оказывать помощь Отделу экономического сотрудничества и основным отделам на всех этапах осуществления проектов, касающихся технического и экономического сотрудничества между развивающимися странами и вовлечения женщин в процесс развития в Африке. Новый сотрудник будет также оказывать помощь в области контроля за финансово-административным управлением осуществляемых ЭКА проектов по созданию организационной структуры. Предполагается, что для создания двух вышеупомянутых должностей категории специалистов в 1981 году Отделу экономического сотрудничества и Отделу координации технической помощи и операций потребуется, соответственно, 5 000 долл. США и 10 000 долл. США для оплаты путевых расходов.

Экономическая комиссия для Западной Азии

13. Расширение функций по контролю за осуществлением программ и функций, связанных с координацией, упомянутых в пункте 94 доклада Генерального секретаря, связано с повышением роли региональных комиссий, которые в приложении к резолюции 32/197 Генеральной Ассамблеи охарактеризованы как главные общие центры экономического и социального развития в рамках системы Организации Объединенных Наций для их соответствующих регионов, и их возросшей ответственностью за координацию и сотрудничество на региональном уровне 3/. Следует напомнить о том, что в данной связи на своей седьмой сессии, состоявшейся в апреле 1980 года, Комиссия утвердила резолюцию 80 (VII) "Перестройка экономического и социального секторов Организации Объединенных Наций", в которой ЭКА, среди прочего, призвала Исполнительного секретаря

3/ Резолюция 32/197 Генеральной Ассамблеи, Приложение, Глава IV, пункты 19 и 20.

продолжать в сотрудничестве с другими региональными комиссиями свои консультации с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций с целью получения ресурсов, необходимых для осуществления деятельности, уже определенной секретариатом как деятельность, вытекающая из возросших обязанностей Комиссии в свете резолюции 32/197 Генеральной Ассамблеи.

14. Предполагается, что для надлежащего выполнения в 1981 году функций, изложенных в пункте 94 доклада Генерального секретаря, ЭКЗА потребуется дополнительно один сотрудник класса С-2 для ее Группы по вопросам планирования и координации программы (одна должность Д-1, две - С-4, одна - С-2/1 и три должности местного разряда) в Канцелярии Исполнительного секретаря. Под руководством начальника Группы сотрудник, работающий на этой должности, будет выполнять следующие обязанности:

- a) планирование и координация осуществления резолюций Комиссии и других директивных органов Организации Объединенных Наций;
- b) координация и анализ программы по организациям;
- c) поддержание необходимого учета и контактов в области сотрудничества и координации между ЭКЗА и региональными учреждениями в области развития, другими организациями Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями;
- d) развитие и ведение необходимого учета для контроля за осуществлением проектов и распределением средств;
- e) подготовка корреспонденции и докладов, необходимых для выполнения функций Группы по вопросам планирования и координации программы.

В результате создания этой должности потребуются средства в размере 2 300 долл. США для оплаты путевых расходов.

РЕЗЮМЕ

15. Предполагается, что для осуществления проекта резолюции, содержащегося в документе A/C.5/35/L.120, в 1981 году потребуются следующие дополнительные ассигнования по разделам 11, 12, 13 и 14 бюджета по программам:

	Штатные должности а/		Общие расходы по персоналу Долл.США	Путевые расходы Долл.США	Мебель и оборудование Долл.США	Всего Долл.США
	Должности	Долл. США				
Раздел I1 (ЭСКЛТО)	1 С-3	I4 100	5 800	5 000	-	24 900
Раздел I2 (ЭКЛА)	1 С-4	20 700	8 300	4 000	-	33 000
Раздел I3 (ЭКА)	1 С-4	I8 200	7 300)	15 000	5 000	72 800
	1 С-3	I5 200	6 100)			
	1 ПМ	4 300	1 700)			
Раздел I4 (ЭКЗА)	1 С-2	II 500	3 500	2 300	-	<u>I7 300</u>
					Всего	<u><u>I48 000</u></u>

а/ Фактор отсроченного найма: 50 процентов для сотрудников категории специалистов и 35 процентов для сотрудников местного разряда.

Кроме того, в результате создания двух должностей С-4, двух - С-3, одной - С-2 и одной должности местного разряда потребуется сумма в размере 22 100 долл. США для налогообложения персонала по разделу 3I, которая будет сбалансирована эквивалентной суммой по разделу 1 поступлений "Поступления по плану налогообложения персонала".
